

世界少年文学名著故事丛书

爱丽丝梦游奇境

ALICE MENYOU
QIJING

[英] 加乐尔 / 著 范 泉 / 编译



时代文艺出版社



世界少年文学名著故事丛书

爱丽思梦游奇境

[英]加乐尔 著
范泉 编译

时代文艺出版社

爱丽思梦游奇境

作 者：〔英〕加乐尔 著 范泉 编译

责任编辑：魏洪超

责任校对：晓 薇

装帧设计：魏国强

出 版：时代文艺出版社

（长春市人民大街124号 邮编：130021 电话：5638648）

发 行：吉林省新华书店

印 刷：长春市二道新艺印刷照排厂

开 本：787×1092毫米 32开

字 数：28千字

印 张：3

版 次：1997年8月第1版

印 次：1997年8月第1次印刷

印 数：8 000

书 号：ISBN-7-5387-1123-6/I·1080

定 价：48.00元（全10册）

导 读

孩子的梦是最离奇古怪的，但是这些梦里都有生活的影子。那种天真烂漫，把人生的西洋镜赤裸裸地拆穿的时候，孩子看了固然有趣，成人看了也会觉得有哭笑不得的震撼和快乐。震撼的是那梦里傻得真实，讽刺得淋漓尽致；快乐的是那梦里疯得天真，每一件事情都是那么亲切，叫你看来爱不释手。

《爱丽思梦游奇境》便是这样的一部书。这部书是在1867年出版，直到今天，已经有一百三十年了。在这一百三十年里，读过这部书的人，恐怕已是无法估计了吧？尤其是英美的小读者，差不多没有一个孩子不看这部书的。人们还把它改编成舞台剧，在舞台上演出；改编成电影，在银幕上放映。从这一点看，也可以看到这部书惹人喜爱的程度了。

这部书的原作者是英国的路易斯·加乐尔（Lewis

Carroll), 他的真名是查尔斯·路德维基·杜基孙 (Charles Lutwidge Dodgson 1832 - 1891)。

这个编译本的篇幅约合原著的五分之一。

范 泉

1997年8月

世界少年文学名著故事丛书简介

范 泉 编译

爱丽思梦游奇境

[英]加乐尔 著

这是一篇梦游的故事。

小女孩爱丽思坐在河边睡着了，一只小白兔带着她来到一个地方，在那里她忽而变大，忽而变小，看到的全是她从未见到的事物：精巧的小花园、眼泪积成的水池、会笑的猫、抽水烟袋的毛毛虫、茶馆里的怪物、吵闹不休的扑克牌……原来这是一个奇妙的梦！

堂吉诃德先生

[西班牙]塞万提斯 著

这是一个让人忍俊不禁的游侠故事。

堂吉诃德和桑丘主仆二人自称骑士和骑士的随从，游历四方，疯疯癫癫地总以幻想作现实：把风车当巨人、视客店为城堡、误拿铜盆作头盔、错认羊群为军队……演出了一幕幕可笑的滑稽剧。

天方夜谭

[古波斯]无名氏 著

传说波斯国王要每天杀死一个王妃，大臣的两个

女儿自愿进宫为妃。她们每天晚上给国王讲一个有趣的故事,国王听得入了迷,不再杀她们。这些故事一共讲了一千〇一夜,后来就有了《天方夜谭》这部书。

这里编译的是全书中最有趣味,最感人,且最有特色的作品:《神灯》曲折离奇,《阿里巴巴和四十大盗》充满智慧,《航海的故事》惊险无比。

木偶奇遇记

[意大利]戈洛笛 著

这是一个极富教育意义的故事——描写一个坏孩子如何经历坎坷变成一个好孩子的过程。

木偶匹诺曹天性顽皮、好动、贪心,他怕读书,爱说谎,不听忠告,轻信坏人……为此,他吃尽了苦头,受尽了种种最危险的灾难,有好几次险些在绝境中丧生。

可是后来,他变了,他终于得救了。

安徒生童话集

[丹麦]安徒生 著

本书编译的六篇安徒生的童话,均系脍炙人口的名篇。

它们是——夜莺、丑小鸭、大克劳斯和小克劳斯、皇帝的新衣、卖火柴的小女孩及小丁妮。这些美妙的童话无一不使小读者们得到心灵的启迪和陶冶。

格林童话

[德]格林兄弟 著

格林兄弟的童话通俗易懂,纯朴自然,风趣幽默。

故事的主人公总要经历许多磨难,但结局却是好人得到善报,恶人受到惩罚。这教益是显而易见的。

本书编译的六篇有代表性的童话是——大拇指、金鸟、汉萨和葛兰姗、桌子·驴子·棍子、白雪和红玫瑰、老雾母。

红萝卜须

[法]赖纳 著

这是一部充满泪痕和惨笑的严肃的家庭小说。

红萝卜须是个不幸的孩子。他原本心地善良,诚实、聪明,需要亲人的关爱、家庭的温暖,然而偏心母亲的虐待、自私父亲的漠视、狡猾姐姐的欺负,时日略久,使他变成了一个自卑、贪懒、诡谲、残忍的孩子。这说明恶劣的家庭环境可以使好孩子变成坏孩子。

这个故事的内容恰恰与《木偶奇遇记》相反,但他们的教育意义却是完全相同的。

格列佛游记

[英]斯威夫特 著

这是一篇富有幻想意味的游记。

英国医生格列佛两次航海遇险,先后到了小人国和大人国。小人国里的人小如手指,弱不禁风,但这里却充满着贪婪和争斗;大人国里的人高若巨树,力大无比,却到处都是宽容和友爱。

小读者在奇妙的故事中,在正义与邪恶的对比中,会得到良好的教益。

伊索寓言

[古希腊]伊索 著

伊索是古希腊伟大的寓言家,虽然出身卑微,却有着出众的智慧和学识。《伊索寓言》中的主人公,都是拟人化的动物。这些饶有趣味的寓言,有的教人正直、勤勉;有的劝人切勿骄傲、不应说谎;有的教人如何运用智慧以弱胜强;有的启示人们要对恶势力无比仇恨、对弱者无限同情……《狼和小羊》、《驴影》、《栗树和芦苇》等具有永恒魅力的名篇均收入其中。

鲁宾逊漂流记

[英]笛福 著

这是一个航海的故事,更是一次冒险的奇谈。

故事说的是航海者鲁宾逊在海上蒙难后,飘落到一个荒无人烟的孤岛上,二十七年所遭受的异乎寻常的历险经历。它使小读者读后,增强在逆境中克服困难的信念,提高自立和自卫的能力,培植热爱劳动的高尚精神。

目 录

导 读

- | | |
|----|----------|
| 1 | 钻进了兔子洞 |
| 8 | 眼泪池 |
| 16 | 委屈的历史 |
| 23 | 在白兔子家里 |
| 31 | 请教毛毛虫 |
| 36 | 胡椒厨房和猪孩子 |
| 44 | 疯茶会 |
| 51 | 皇后的槌球场 |
| 60 | 审问 |
| 69 | 大闹公堂 |
| 73 | 新版附记 |

钻进了兔子洞

爱丽丝陪着她姊姊坐在河边上，没事做，坐得真有些不耐烦了。她偷偷地看看她姊姊看着的书，可是姊姊的书里没有画儿，那本书也不会说话，实在太没趣儿了。

天气那么热，热得爱丽丝几乎要睡着了。爱丽丝无精打采地在自己心里想：到底做一只野菊花的圈儿呢，还是应当怎么样。正在纳闷的时候，忽然来了一只淡红眼睛的白兔子，从她的身边跑过。

这只白兔子一边跑，一边在嘴里不住地说：“噯呀！噯呀！我一定要迟到了！”可是这些事情倒不算稀奇，奇怪的是那只





白兔子，在它的背心口袋里摸出一只表来，看了看，连忙又往前跑。爱丽丝越想越奇怪，就站起身，跟着它跑去。

白兔子跑过一片草地，从一个篱笆底

下的大洞钻进去了。于是爱丽思不管三七二十一，立刻也跟着钻进去。最初，白兔子一直往前走，后来到了一个地方，忽然往下钻。爱丽思跑得实在太快了，来不及停住，也只得顺着那个洞，像掉到一口深井里似的掉下去了。

掉了老半老半天，只听得“扑通”一声，她跌在一大堆的树枝和干叶上。

爱丽思一点也没有觉得痛，马上一跳，站了起来。她看看上面，是漆黑的；看看前面，是一条狭长的小路，还看见那只白兔子，沿着这条路很快地跑着。她立刻跟了上去。那兔子转弯的时候，爱丽思已经快追上了，但是转了一个弯，却又看不见兔子了。她觉得她已走进了一间长而矮的房间。

房间的两面都有门，又都锁着。爱丽



思在一张玻璃的三脚桌子上，找到了一个小小的金钥匙。可是她把钥匙插在那些门上的钥匙眼里试试，却开来开去总也开不开。后来她看见一个矮帘子，帘子后面有一扇小门，大约一尺来高。她用金钥匙在小门的钥匙眼里一试，果真配得上，把小门打开了。小门的后面，有一条小洞可通进去，但是小洞只有老鼠洞那么窄。她就跪下来，侧着头向里面看看：噫呀，一个多么可爱的小花园呀！

她真想走出这个昏暗的房间，走进小花园里去玩。可是那小门太小，连头也钻不进去，而且她还有两个肩膀，怎么能进去呢？正在焦急的时候，无意中，她看见了一个瓶子，瓶子上有一个纸条，上面写着“喝我”两个大字。

爱丽思把瓶子仔细看看，那上面没有

写“毒药”的字样，于是就大胆地尝尝它的滋味。那滋味，就像她喝过的所有好喝的东西的滋味一样，所以一会儿工夫，就把它喝完了。

喝下不久，爱丽思慢慢地变小了，变得只有一尺高。这时候，爱丽思倒是非常快活，因为她可以钻进小门，走到那个小花园里去了。

但是，正当爱丽思走到那个小门前面时，她才想起刚才把那小金钥匙忘记在桌子上。她又回到桌边准备去取，可是人太矮了，连那桌子的面也看不见，怎么去拿呢？她攀住了一只桌子的腿，可是那玻璃的腿又光又滑，怎么也爬不上去。于是，这可怜的孩子，就坐在地上哭起来了。

哭了一会儿，她看见桌子底下放着一只小玻璃匣子，打开一看，那里面有一块